

grenzenloses
EUROPA **EUROPA**
grenzenlos?

Mai 2015

EUROPAWOCHE

BREMEN + BREMERHAVEN

Sprachenrat Bremen

Vorstellung eines „Atlas der Ressourcen“
zum Sprachenlernen



- **Wie ist der Bremer Sprachenlern Atlas in die Ziele des Sprachenrat Bremen eingebunden?**
- **Warum ein weiteres Portal neben Google, was soll der Bremer Sprachenlern Atlas leisten?**
- **Wie kommen Informationen ins Netz, welche Informationen kommen ins Netz?**
- **Welche ergänzenden Fragen zur Nutzung und zum Aufbau gibt es?**
- **Life-Vorstellung der Benutzeroberfläche von BISA auf der Homepage des Sprachenrat Bremen e.V.**

Der Sprachenrat Bremen ist ein gemeinnütziger Verein mit dem Ziel, Mehrsprachigkeit und Interkulturalität zu fördern.

... denn Verständigung kann man nicht dem Zufall überlassen

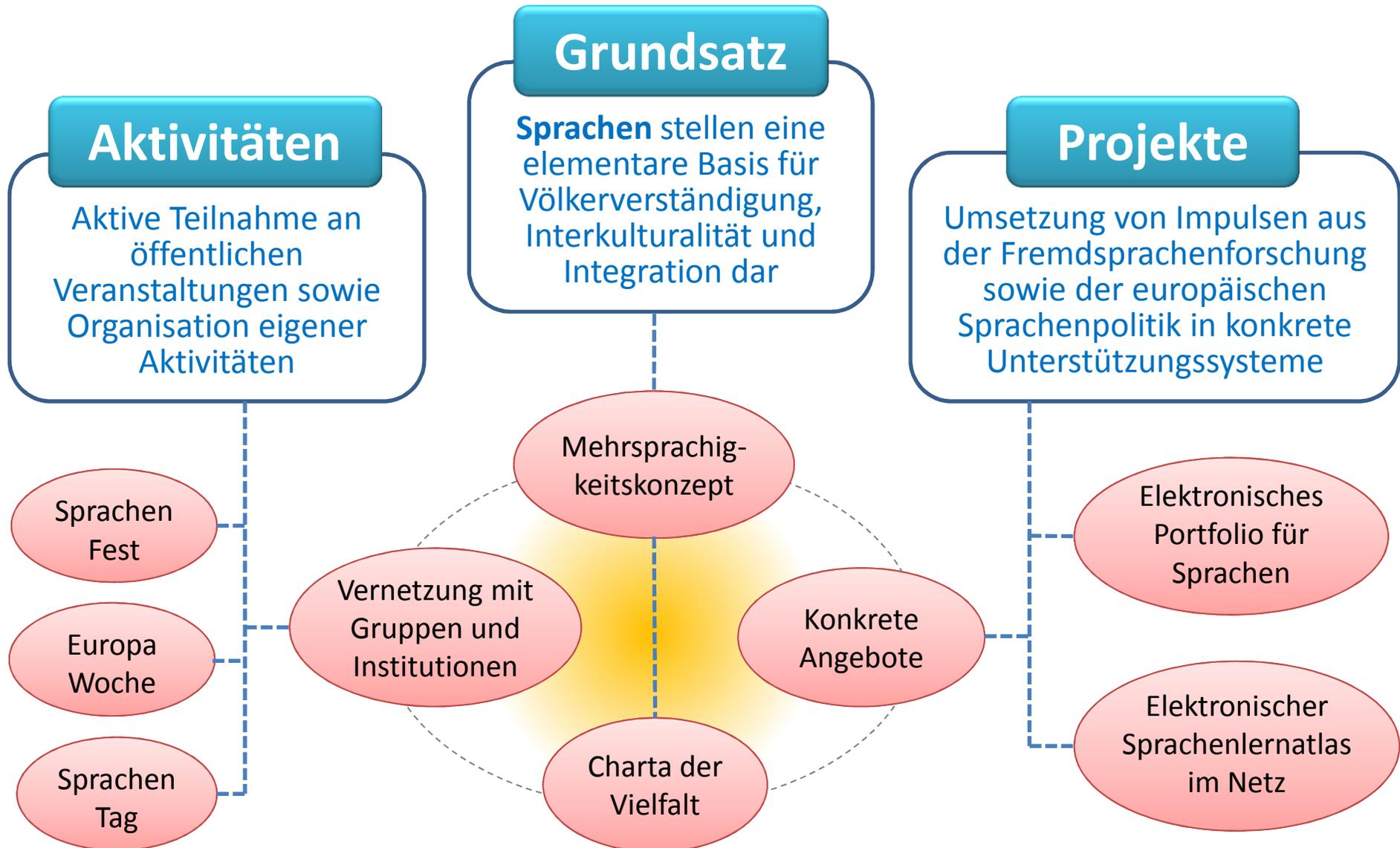


www.sprachenrat.bremen.de

Eine fremde Sprache lernen und gut sprechen, gibt der Seele eine innere Toleranz, man erkennt, dass alles innerste Leben sich auch noch anders fassen und darstellen lasse, man lernt, fremdes Leben achten.

Berthold Auerbach
(1812 - 1882), deutscher Kulturpolitiker
und Schriftsteller

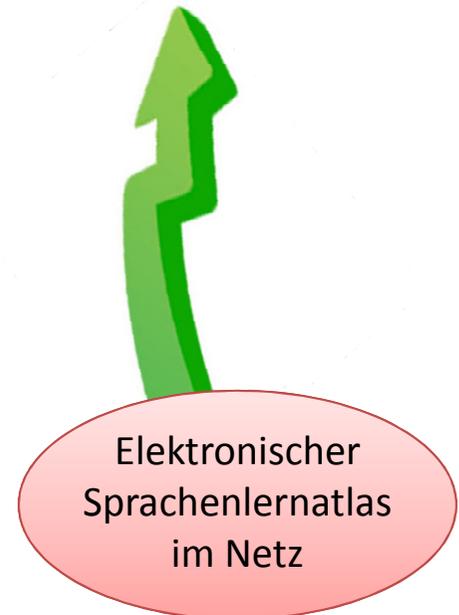






Nichts als Fragen ...

- Kann man in Bremen eigentlich Persisch lernen?
- Wie sieht das Sprachenangebot an den Schulen in meinem Stadtteil aus?
- Wo finde ich ein Angebot, um einen Anfängerkurs Spanisch zu belegen?
- Wo kann ich meine Sprachkenntnisse wieder auffrischen oder weiter vertiefen?
-



Eine weiteres
Portal ...

*David
gegen
Goliath ?*



*Das
besondere
Angebot
aus Bremen
für Bremen*



Was BISA leisten soll ...

- **Regionaler Schwerpunkt:**
Angebote aus Bremen für Bremen, Bremerhaven kommt nach erfolgreicher Implementierung
- **Adressatengerechter Aufbau:**
Gruppierung der Institutionen nach spezifischen Angeboten
- **Effektive Suche:**
Eingrenzungsmöglichkeit für Suchbereiche und Sprachenangebot
- **Fundierte Auswahl und gezielte Weiterleitung:**
Ergänzende Informationen zur schnellen Orientierung für Suchende
- **Geografische Zuordnung:**
Lagegetreue Anordnung von Institutionen zu Stadtteilen auf einer Karte, wo man eine Fremdsprache lernen, vertiefen oder praktizieren kann
- **Aktueller Stand der Technik:**
Interaktive Karte im Internet zu Informationen im Sprachenumfeld

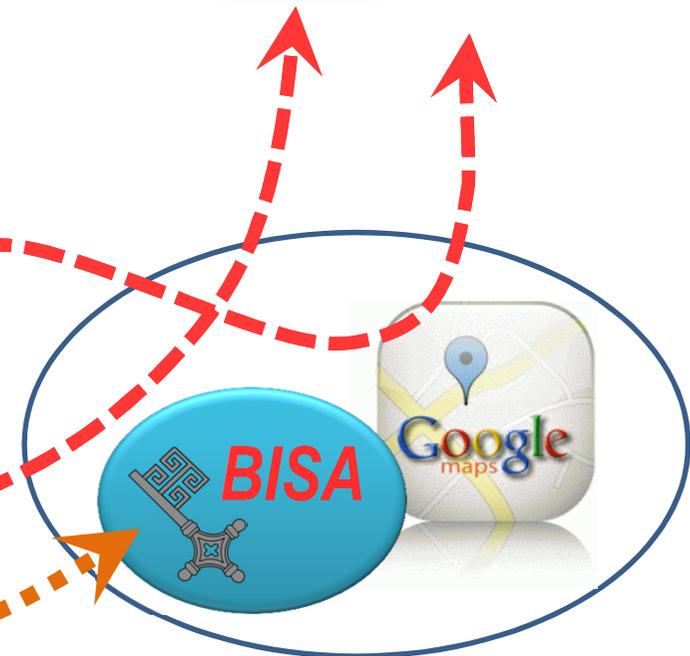




Sprachenrat Bremen

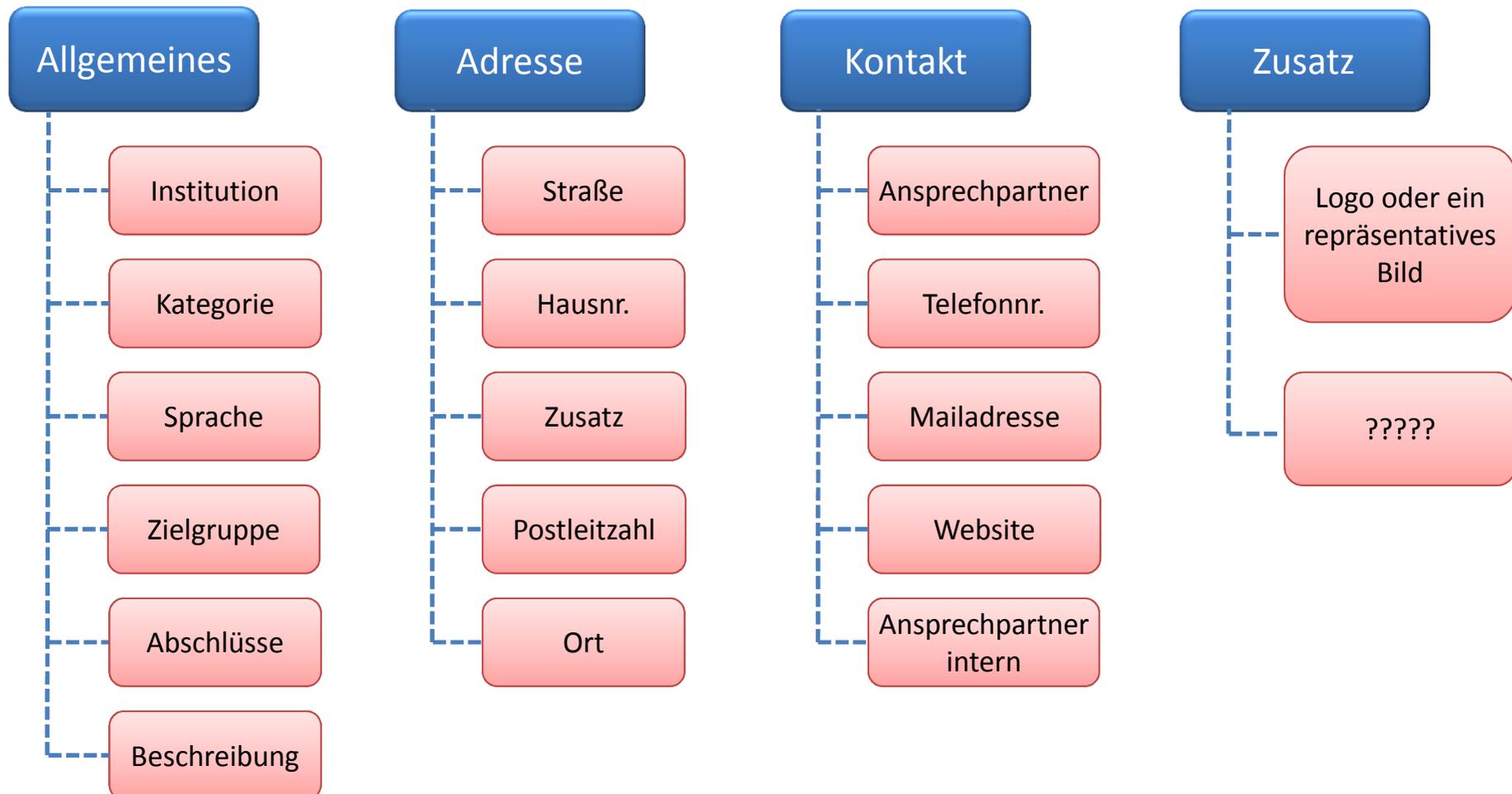
Wie kommen
Informationen
ins Netz ???

Mitglieder
Sprachenrat
Bremen





Welche Informationen kommen ins Netz ???



Ein Beispiel zur Erklärung ...



AdR Datenerhebung - SZUT.xlsx - Microsoft Excel

Atlas der Ressourcen - Datenerhebung
Bitte füllen Sie alle Felder möglichst genau aus und beachten Sie, dass diese Daten Ihre Institution im Internet repräsentieren.

| Allgemeine Informationen | | | | | | Adresse | | | | | Kontakt | | | | Zusatz | | |
|------------------------------------|-----------|--|-------------------------------------|--|--|--|---------------------|---------|--------|--------------|---------|----------------------------|----------------|--|--|---|--|
| Institution | Kategorie | Sprache | Zielgruppe | Abschlüsse | Beschreibung (max. 160 Zeichen) | Öffnungszeiten | Straße | Hausnr. | Zusatz | Postleitzahl | Ort | Ansprechpartner | Telefonnr. | E-Mailadresse | Website | Ansprechpartner (intern) | Wenn vorhanden ein Logo oder repräsentatives Bild per Email |
| Europaschule Schulzentrum Utbremen | Schule | Englisch Französisch Spanisch Italienisch | Kinder Jugendliche Erwachsene | Abitur Berufsabschluss Fachhochschulreife Doppelqualifikation | Berufliche Schule mit breitem Bildungsangebot für Berufsabschluss, Fachhochschulreife und Abitur. Über die Doppelqualifikation sind auch zugleich zwei Abschlüsse möglich. | Montag, Dienstag, Donnerstag 08:00 bis 12:00 Uhr 13:00 bis 15:00 Uhr Mittwoch 08:00 bis 12:00 Uhr 13:00 bis 17:00 Uhr Freitag 08:00 bis 13:00 Uhr | Meta-Sattler-Straße | 33 | | 28217 | Bremen | Tobias Weigelt Direktor | 0421/361-59688 | 368@bildung.bremen.de | www.szut.de | Maja Oelerich Direktorstellvertreterin |  |

Die Tabelle vom Sprachenrat zur Datenerhebung ...



Sprachenatlas - Mozilla Firefox
lglockow.de/atest/

Sprachenatlas Kontakt: Support@Sprachenrat-Bremen.de

BISA

BISA im Netz ... ???

Legende

| | | | | |
|---|--------------------------------------|---|--|--------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Albanisch | <input type="checkbox"/> Englisch | <input type="checkbox"/> Japanisch | <input type="checkbox"/> Norwegisch | <input type="checkbox"/> Schwedisch |
| <input type="checkbox"/> Altgriechisch | <input type="checkbox"/> Finnisch | <input type="checkbox"/> Kroatisch | <input type="checkbox"/> Persisch | <input type="checkbox"/> Spanisch |
| <input type="checkbox"/> Arabisch | <input type="checkbox"/> Französisch | <input type="checkbox"/> Kurdisch | <input type="checkbox"/> Plattdeutsch | <input type="checkbox"/> Tschechisch |
| <input type="checkbox"/> Chinesisch | <input type="checkbox"/> Hebräisch | <input type="checkbox"/> Latein | <input type="checkbox"/> Polnisch | <input type="checkbox"/> Türkisch |
| <input type="checkbox"/> Dänisch | <input type="checkbox"/> Hindi | <input type="checkbox"/> Maltesisch | <input type="checkbox"/> Portugiesisch | <input type="checkbox"/> Ungarisch |
| <input type="checkbox"/> Deutsch | <input type="checkbox"/> Isländisch | <input type="checkbox"/> Neugriechisch | <input type="checkbox"/> Rumänisch | <input type="checkbox"/> Diverse |
| <input type="checkbox"/> Deutsche Gebärdensprache | <input type="checkbox"/> Italienisch | <input type="checkbox"/> Niederländisch | <input type="checkbox"/> Russisch | |

| |
|--|
| <input type="checkbox"/> Weiterbildungseinrichtung |
| <input type="checkbox"/> Bibliothek |
| <input type="checkbox"/> Schule |
| <input checked="" type="checkbox"/> Alle |

Impressum



Sprachenatlas - Mozilla Firefox
lglockow.de/atest/

Sprachenatlas Kontakt: Support@Sprachenrat-Bremen.de

Europaschule Schulzentrum Utbremen
Berufliche Schule mit breitem Bildungsangebot für Berufsabschluss, Fachhochschulreife und Abitur. Über die Doppelqualifikation sind auch zeitgleich zwei Abschlüsse möglich.

Ein Beispiel ...

Europaschule Schulzentrum Utbremen
Berufliche Schule mit breitem Bildungsangebot für Berufsabschluss, Fachhochschulreife und Abitur. Über die Doppelqualifikation sind auch zeitgleich zwei Abschlüsse möglich.

Website - www.szut.de
E-Mail - 368@bildung.bremen.de
Telefon - 0421/361-59688

Legende

| | | | | |
|---|--------------------------------------|---|--|--------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Albanisch | <input type="checkbox"/> Englisch | <input type="checkbox"/> Japanisch | <input type="checkbox"/> Norwegisch | <input type="checkbox"/> Schwedisch |
| <input type="checkbox"/> Altgriechisch | <input type="checkbox"/> Finnisch | <input type="checkbox"/> Kroatisch | <input type="checkbox"/> Persisch | <input type="checkbox"/> Spanisch |
| <input type="checkbox"/> Arabisch | <input type="checkbox"/> Französisch | <input type="checkbox"/> Kurdisch | <input type="checkbox"/> Plattdeutsch | <input type="checkbox"/> Tschechisch |
| <input type="checkbox"/> Chinesisch | <input type="checkbox"/> Hebräisch | <input type="checkbox"/> Latein | <input type="checkbox"/> Polnisch | <input type="checkbox"/> Türkisch |
| <input type="checkbox"/> Dänisch | <input type="checkbox"/> Hindi | <input type="checkbox"/> Maltesisch | <input type="checkbox"/> Portugiesisch | <input type="checkbox"/> Ungarisch |
| <input type="checkbox"/> Deutsch | <input type="checkbox"/> Isländisch | <input type="checkbox"/> Neugriechisch | <input type="checkbox"/> Rumänisch | <input type="checkbox"/> Diverse |
| <input type="checkbox"/> Deutsche Gebärdensprache | <input type="checkbox"/> Italienisch | <input type="checkbox"/> Niederländisch | <input type="checkbox"/> Russisch | |

Weiterbildungseinrichtung

- Bibliothek
- Schule
- Alle

Impressum



Sprachenatlas - Mozilla Firefox
lglockow.de/atest/

Sprachenatlas Kontakt: Support@Sprachenrat-Bremen.de

Karte Satellit

Europaschule Schulzentrum Utbremen

Berufliche Schule mit breitem Bildungsangebot für Berufsabschluss, Fachhochschulreife und Abitur. Über die Doppelqualifikation sind auch zeitgleich zwei Abschlüsse möglich.

Website - www.szut.de
E-Mail - 368@bildung.bremen.de
Telefon - 0421/361-59688

Legende

| | | | | | |
|---------------------------------------|---|--------------------------------------|---|--|--------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Bibliothek | <input type="checkbox"/> Albanisch | <input type="checkbox"/> Englisch | <input type="checkbox"/> Japanisch | <input type="checkbox"/> Norwegisch | <input type="checkbox"/> Schwedisch |
| <input type="checkbox"/> Sprachschule | <input type="checkbox"/> Altgriechisch | <input type="checkbox"/> Finnisch | <input type="checkbox"/> Kroatisch | <input type="checkbox"/> Persisch | <input type="checkbox"/> Spanisch |
| <input type="checkbox"/> Kindergarten | <input type="checkbox"/> Arabisch | <input type="checkbox"/> Französisch | <input type="checkbox"/> Kurdisch | <input type="checkbox"/> Plattdeutsch | <input type="checkbox"/> Tschechisch |
| <input type="checkbox"/> Schule | <input type="checkbox"/> Chinesisch | <input type="checkbox"/> Hebräisch | <input type="checkbox"/> Latein | <input type="checkbox"/> Polnisch | <input type="checkbox"/> Türkisch |
| <input type="checkbox"/> Ohne Rubrik | <input type="checkbox"/> Danisch | <input type="checkbox"/> Hindi | <input type="checkbox"/> Maltesisch | <input type="checkbox"/> Portugiesisch | <input type="checkbox"/> Ungarisch |
| | <input type="checkbox"/> Deutsch | <input type="checkbox"/> Isländisch | <input type="checkbox"/> Neugriechisch | <input type="checkbox"/> Rumänisch | <input type="checkbox"/> Diverse |
| | <input type="checkbox"/> Deutsche Gebärdensprache | <input type="checkbox"/> Italienisch | <input type="checkbox"/> Niederländisch | <input type="checkbox"/> Russisch | |

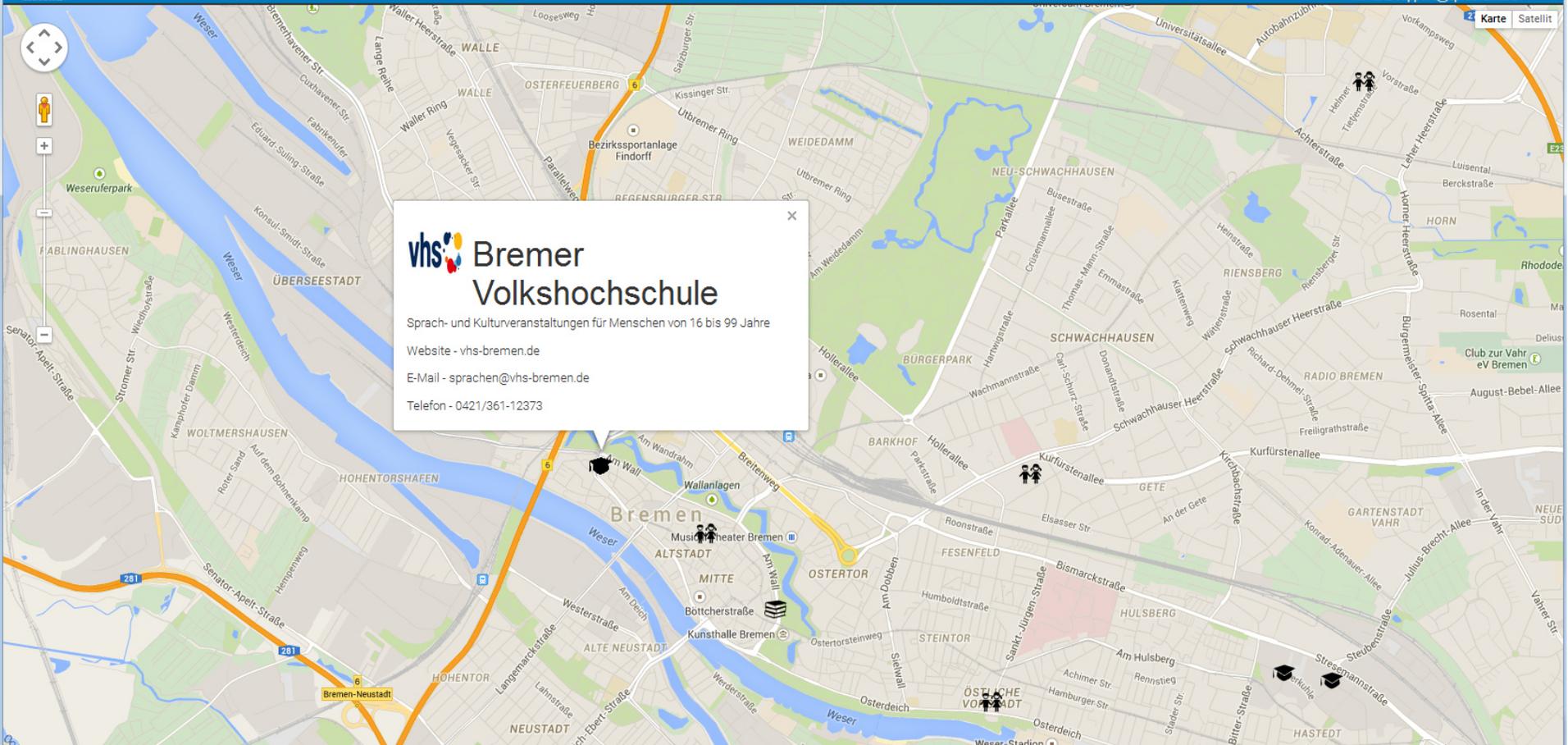
| |
|--|
| <input type="checkbox"/> Weiterbildungseinrichtung |
| <input type="checkbox"/> Bibliothek |
| <input type="checkbox"/> Schule |
| <input checked="" type="checkbox"/> Alle |

Impressum



lglockow.de/atest/

Sprachenatlas



- | Legende | |
|--|--|
| Bibliothek | <input type="checkbox"/> Albanisch |
| Sprachschule | <input type="checkbox"/> Altgriechisch |
| Kindergarten | <input type="checkbox"/> Arabisch |
| Schule | <input type="checkbox"/> Englisch |
| Ohne Rubrik | <input type="checkbox"/> Finnisch |
| <input type="checkbox"/> Deutsche Gebärdensprache | <input type="checkbox"/> Französisch |
| <input type="checkbox"/> Italienisch | <input type="checkbox"/> Griechisch |
| <input type="checkbox"/> Japanisch | <input type="checkbox"/> Kroatisch |
| <input type="checkbox"/> Koreanisch | <input type="checkbox"/> Latein |
| <input type="checkbox"/> Latein | <input type="checkbox"/> Maltesisch |
| <input type="checkbox"/> Neugriechisch | <input type="checkbox"/> Niederländisch |
| <input type="checkbox"/> Niederländisch | <input type="checkbox"/> Norwegisch |
| <input type="checkbox"/> Norwegisch | <input type="checkbox"/> Persisch |
| <input type="checkbox"/> Persisch | <input type="checkbox"/> Plattdeutsch |
| <input type="checkbox"/> Plattdeutsch | <input type="checkbox"/> Polnisch |
| <input type="checkbox"/> Polnisch | <input type="checkbox"/> Portugiesisch |
| <input type="checkbox"/> Portugiesisch | <input type="checkbox"/> Rumänisch |
| <input type="checkbox"/> Rumänisch | <input type="checkbox"/> Russisch |
| <input type="checkbox"/> Russisch | <input type="checkbox"/> Schwedisch |
| <input type="checkbox"/> Schwedisch | <input type="checkbox"/> Spanisch |
| <input type="checkbox"/> Spanisch | <input type="checkbox"/> Tschechisch |
| <input type="checkbox"/> Tschechisch | <input type="checkbox"/> Türkisch |
| <input type="checkbox"/> Türkisch | <input type="checkbox"/> Ungarisch |
| <input type="checkbox"/> Ungarisch | <input type="checkbox"/> Diverse |
| <input type="checkbox"/> Diverse | <input type="checkbox"/> Weiterbildungseinrichtung |
| <input type="checkbox"/> Weiterbildungseinrichtung | <input type="checkbox"/> Bibliothek |
| <input type="checkbox"/> Bibliothek | <input type="checkbox"/> Schule |
| <input type="checkbox"/> Schule | <input type="checkbox"/> Kindergarten |
| <input type="checkbox"/> Kindergarten | <input checked="" type="checkbox"/> Alle |



iglockow.de/atest/

Sprachenatlas Kontakt: Support@Sprachenrat-Bremen.de

Las Mariquitas e.V.

Hola, wir sind die deutsch - spanische Kleinkindgruppe "Las Mariquitas e.V." Wir sind eine kleine familiäre Kleinkindgruppe, Mitglied im "Verbund Bremer Kindergruppen zusammen groß werden e.V." und bestehen seit 2002. Das Hauptziel unserer Einrichtung ist, dass die Kinder die spanische Sprache und Kultur erlernen.

Website - www.lasmariquitas.de

E-Mail - info@lasmariquitas.org

Telefon - 0177-4493849

Legende

- Bibliothek
- Sprachschule
- Kindergarten
- Schule
- Ohne Rubrik

| | | | | |
|---|--------------------------------------|---|--|--------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Albanisch | <input type="checkbox"/> Englisch | <input type="checkbox"/> Japanisch | <input type="checkbox"/> Norwegisch | <input type="checkbox"/> Schwedisch |
| <input type="checkbox"/> Altgriechisch | <input type="checkbox"/> Finnisch | <input type="checkbox"/> Kroatisch | <input type="checkbox"/> Persisch | <input type="checkbox"/> Spanisch |
| <input type="checkbox"/> Arabisch | <input type="checkbox"/> Französisch | <input type="checkbox"/> Kurdisch | <input type="checkbox"/> Plattdeutsch | <input type="checkbox"/> Tschechisch |
| <input type="checkbox"/> Chinesisch | <input type="checkbox"/> Hebräisch | <input type="checkbox"/> Latein | <input type="checkbox"/> Polnisch | <input type="checkbox"/> Türkisch |
| <input type="checkbox"/> Dänisch | <input type="checkbox"/> Hindi | <input type="checkbox"/> Maltesisch | <input type="checkbox"/> Portugiesisch | <input type="checkbox"/> Ungarisch |
| <input type="checkbox"/> Deutsch | <input type="checkbox"/> Isländisch | <input type="checkbox"/> Neugriechisch | <input type="checkbox"/> Rumänisch | <input type="checkbox"/> Diverse |
| <input type="checkbox"/> Deutsche Gebärdensprache | <input type="checkbox"/> Italienisch | <input type="checkbox"/> Niederländisch | <input type="checkbox"/> Russisch | |

Weiterbildungseinrichtung

Bibliothek

Schule

Kindergarten

Alle

Legende

| | | | | |
|---|--------------------------------------|---|--|--------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Albanisch | <input type="checkbox"/> Englisch | <input type="checkbox"/> Japanisch | <input type="checkbox"/> Norwegisch | <input type="checkbox"/> Schwedisch |
| <input type="checkbox"/> Altgriechisch | <input type="checkbox"/> Finnisch | <input type="checkbox"/> Kroatisch | <input type="checkbox"/> Persisch | <input type="checkbox"/> Spanisch |
| <input type="checkbox"/> Arabisch | <input type="checkbox"/> Französisch | <input type="checkbox"/> Kurdisch | <input type="checkbox"/> Plattdeutsch | <input type="checkbox"/> Tschechisch |
| <input type="checkbox"/> Chinesisch | <input type="checkbox"/> Hebräisch | <input type="checkbox"/> Latein | <input type="checkbox"/> Polnisch | <input type="checkbox"/> Türkisch |
| <input type="checkbox"/> Dänisch | <input type="checkbox"/> Hindi | <input type="checkbox"/> Maltesisch | <input type="checkbox"/> Portugiesisch | <input type="checkbox"/> Ungarisch |
| <input type="checkbox"/> Deutsch | <input type="checkbox"/> Isländisch | <input type="checkbox"/> Neugriechisch | <input type="checkbox"/> Rumänisch | <input type="checkbox"/> Diverse |
| <input type="checkbox"/> Deutsche Gebärdensprache | <input type="checkbox"/> Italienisch | <input type="checkbox"/> Niederländisch | <input type="checkbox"/> Russisch | |

Weiterbildungseinrichtung

Bibliothek

Schule

Kindergarten

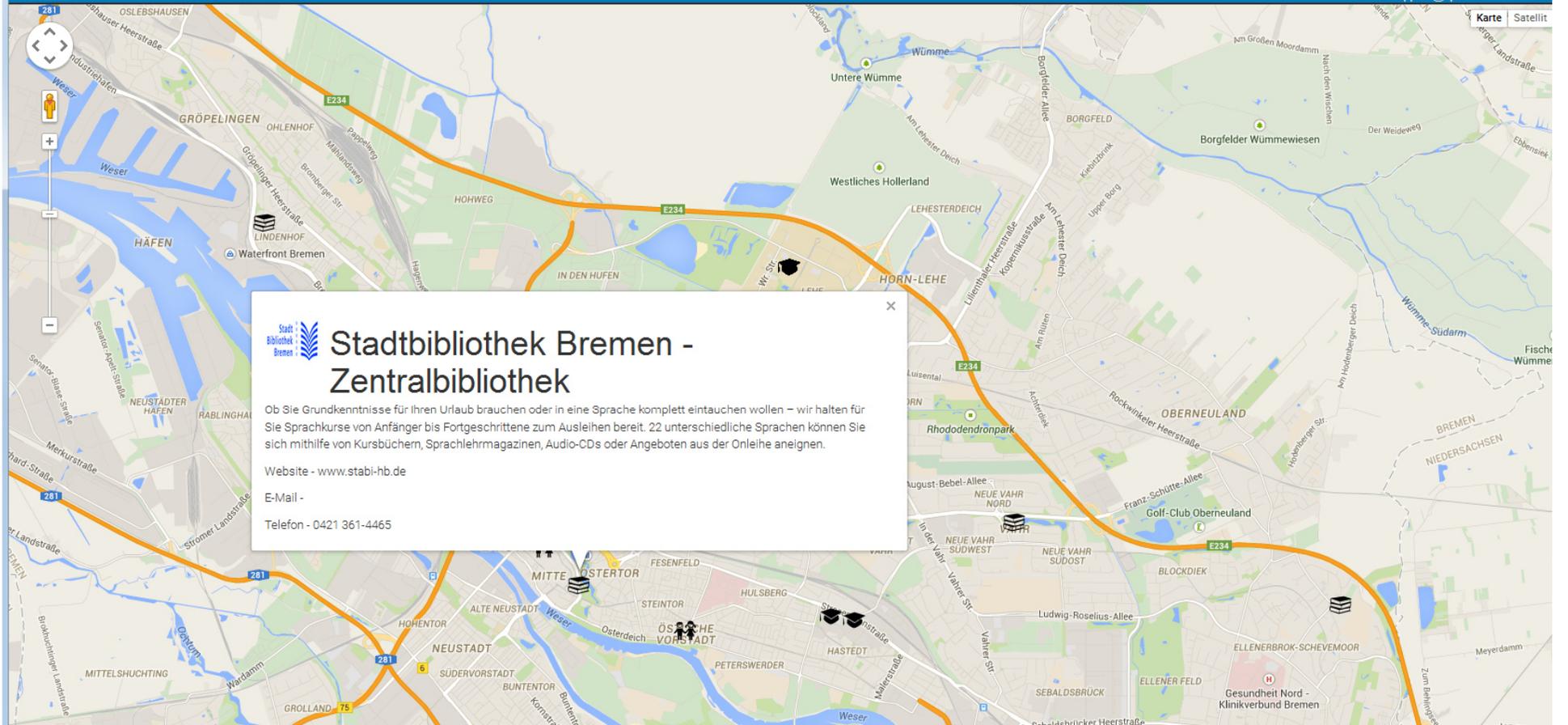
Alle



lglockow.de/atest/

Sprachenatlas

Kontakt: Support@Sprachenrat-Bremen.de



Stadtbibliothek Bremen - Zentralbibliothek

Ob Sie Grundkenntnisse für Ihren Urlaub brauchen oder in eine Sprache komplett eintauchen wollen – wir halten für Sie Sprachkurse von Anfänger bis Fortgeschrittene zum Ausleihen bereit. 22 unterschiedliche Sprachen können Sie sich mithilfe von Kursbüchern, Sprachlehrmagazinen, Audio-CDs oder Angeboten aus der Onleihe aneignen.

Website - www.stabi-hb.de
E-Mail -
Telefon - 0421 361-4465

Legende

- Bibliothek
- Sprachschule
- Kindergarten
- Schule
- Ohne Rubrik

- | | | | | |
|---|--------------------------------------|---|--|--------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Albanisch | <input type="checkbox"/> Englisch | <input type="checkbox"/> Japanisch | <input type="checkbox"/> Norwegisch | <input type="checkbox"/> Schwedisch |
| <input type="checkbox"/> Altgriechisch | <input type="checkbox"/> Finnisch | <input type="checkbox"/> Kroatisch | <input type="checkbox"/> Persisch | <input type="checkbox"/> Spanisch |
| <input type="checkbox"/> Arabisch | <input type="checkbox"/> Französisch | <input type="checkbox"/> Kurdisch | <input type="checkbox"/> Plattdeutsch | <input type="checkbox"/> Tschechisch |
| <input type="checkbox"/> Chinesisch | <input type="checkbox"/> Hebräisch | <input type="checkbox"/> Latein | <input type="checkbox"/> Polnisch | <input type="checkbox"/> Türkisch |
| <input type="checkbox"/> Dänisch | <input type="checkbox"/> Hindi | <input type="checkbox"/> Maltesisch | <input type="checkbox"/> Portugiesisch | <input type="checkbox"/> Ungarisch |
| <input type="checkbox"/> Deutsch | <input type="checkbox"/> Isländisch | <input type="checkbox"/> Neugriechisch | <input type="checkbox"/> Rumänisch | <input type="checkbox"/> Diverse |
| <input type="checkbox"/> Deutsche Gebärdensprache | <input type="checkbox"/> Italienisch | <input type="checkbox"/> Niederländisch | <input type="checkbox"/> Russisch | |

Weiterbildungseinrichtung

- Bibliothek
- Schule
- Kindergarten
- Alle



... und vor der Life-Darstellung

Gibt es Fragen



Danke für das Interesse ...



www.sprachenrat.bremen.de